

校訂者 | 黃囍莉
譯者 | 簡皓瑜

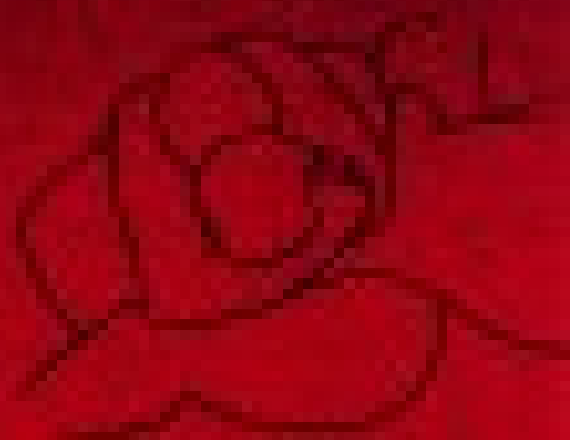


SEX

作者 | 約翰·阿卻爾(John Archer)
芭芭拉·洛依德(Barbara Lloyd)

& GENDER 第Ⅱ版

性與性別



原稿 / 內田・原田編纂・校訂

西田純一・西田眞司・西田眞由美

第1版

性與性別

◎ 性與性別研究

性與性別

約翰·阿卻爾 (John Archer) 著
芭芭拉·洛依德 (Barbara Lloyd) 著
黃曬莉 校訂
簡皓瑜 譯

Sex and Gender, 2nd ed.

Copyright © 2002 by Cambridge University Press

Originally published by Cambridge University Press

Complex Chinese Language edition published by arrangement with
Cambridge University Press through Bardon-Chinese Media Agency, Inc.

Complex Chinese Language Copyright © 2004 Chu Liu Book Company

All rights reserved

性與性別／約翰·阿卻爾（John Archer），芭芭拉·洛依德（Barbara Lloyd）著；簡皓瑜譯．-- 初版．--
-臺北市：远流，2004〔民93〕
面；
含索引
譯自：Sex and Gender, 2nd ed.
ISBN 957-732-213-1（平裝）

1. 性差異 2. 性別

173.72

93016634

性與性別

原著：Sex and Gender

原著者：約翰·阿卻爾（John Archer）

芭芭拉·洛依德（Barbara Lloyd）

出版者：远流圖書公司

創辦人：熊嶺

總編輯：陳巨擘

譯者：簡皓瑜

地址：106 台北市溫州街48巷5號1樓

電話：（02）23695250・23695680

傳真：（02）83691393

郵購：郵政劃撥帳號01002323

e-mail：chuliu@ms13.hinet.net

http：//www.liwen.com.tw

總經銷：麗文文化事業機構

地址：802 高雄市苓雅區泉州街5號

電話：（07）2261273

傳真：（07）2264697

出版登記證：局版台業字第1045號

ISBN：957-732-213-1

2004年10月初版一刷

定價450元

版權所有・請勿翻印

本書如有破損、缺頁或倒裝，請寄回更換

性與性別的光譜： 演化心理學與社會建構論之間

黃曬莉

一、主流心理學以生理性別為論述與研究重心

從心理學的發展史來看，早期普通心理學或心理學相關的教科書中並沒有特闢一個討論性別的章節，因為大部分心理學者自認心理學是一門「科學」（註：這裡的科學是指狹義的自然科學，或是素樸實證主義的科學觀），科學代表客觀、價值中立、理性，研究是主客對立的，人是被研究的客體。「性別」（是 sex 不是 gender）對主流心理學而言祇是個別差異（individual differences）中的一個「變項」（variable）而已。科學心理學的知識應該是「去性別化」的，研究中若發現性別差異，只要歸因於生理性別變項的影響效果即可，以近程因素的思維習慣來看，性別的生物性因素遠比社會性因素較受研究者的青睞。至於中程或長程的影響因素究竟是生物性基礎或是社會文化結構因素，則較少進一步探討。至多在討論人類成長的發展歷程時，提及性別角色是社會學習的一環，而社會學習的結果使得兒童期即擁有男

性或女性角色的基模。

其實，「科學」的心理學不僅僅是去性化的，同時是去脈絡的，他們通常將研究所得的結果當作一項「真實」(realism)或真理(truth)來陳述，而較不考慮此一事實的貫時性或脈絡性(某一時代的社會文化產物)。

二、女性心理學的崛起

1969 年，美國的女性心理學協會 (Association for Women in Psychology，簡稱 AWP) 正式成立，協會的宗旨之一是：使心理學中關於女性與男性之差異係來自「天生」或「生物性」的假設不再毫無爭議地繼續存在著，其二是：鼓勵有關性別 (gender) 的研究。1973 年，美國心理學會 (APA) 接受 800 位會員的連署請願，組織了第 35 分支 (division)，目前約有 3500 名會員，在 APA 各分支中躍居第五名 (APA 共有 52 個分支)，不但是後來居上，同時也是小兵立大功。另外，兩個專業性的學術期刊也紛紛出版，一為 *Sex Roles*，另一為 *Psychology for Women Quarterly*。

此時開始，有關性別差異 (sex differences) 的論證不斷被重複檢證，並進一步研究著，但是，主要的研究興趣集中在性別角色的內涵，以及性別刻板化的社會化的歷程。目前的研究已經有細膩的研究證據可以推論：性別刻板化最早源自嬰兒出生之際，而且家庭與學校都是重要的早期社會化媒介 (黃曬莉，1999)。Maccoby 與 Jacklin (1974) 分析過無數有關性別差異的研究後也發現：男性與女性的基本差異並不多，即使男性與女性是有所

差異，大部分只是表現形式的不同。其中，以數學能力為例，進一步研究發現父母對不同性別的管教方式與社會文化因素交互作用後，其影響力是超越性別的生物性的。另一項有關「女性是否較情緒化」的問題也受到研究的進一步檢定，即情緒的基礎是生理因素，但情緒的感受與表達則較受個人認知因素（如歸因）的影響，社會文化因素會影響認知，也是大家共識的機制，而父母的管教方式這樣的近程中介因素，也是性別在情緒上的差異之主要來源。

女性學者對傳統男性化心理學的反撲中，最令人興奮的成果是 C. Gilligan (1982) 對道德發展之研究。眾所皆知，Gilligan 發現 Kohlberg 在理論建立的初始研究之受訪對象都是男性，於是 Gilligan 將研究對象換成女性，並以墮胎為主題從事研究後發現：女性與男性的道德觀迥異，女性較重視對他人的關懷及責任，男性則較重視個人的權力，因而寫了本 *In a Different Voice* 一書，指出女性的道德發展與男性的發展是有所不同。其實，Gilligan 最大貢獻在於：讓女性的經驗與發聲進入心理學的理論建構中，在「公平正義」的道德思慮之外，提供另一以「關懷他人」為主的道德思慮，這同時開啟了兩性對話的基礎。

三、性與性別的光譜：演化心理學與建構心理學的對立極大化

心理學中關於性別研究的提問與思考進路，向來是從男女兩性的特質或性向差異著手，而這些差異也就是本質論 (essentialism) 與社會建構論 (social constructionism)，或者說是

天生（nature）與後天（nurture）影響之爭議。七〇年代之後女性研究的興起，並未完全改變心理學中生物決定論的思維，甚至有強化的趨勢。其中最明顯的是以演化生物學為基礎來說明人類的心理屬性與社會行為的社會生物學（social-biology），以及男性（陽剛性特質）研究的興起與專屬學術期刊的出版（黃曬莉，2000）。

生物心理學不僅從解剖學與生理學來理解思考、感覺及行為的組織基礎，更從演化論與基因學的角度來挖掘人類心理與行為的生物基礎，生物心理學認為不僅個體的行為是演化的結果，包括人類的社會性行為，如利他行為、互惠關係等都有演化的基礎。因此，即使在談社會心理學的專章中，也是以「社會行為的生物基礎」為起點，而人格的演化生物學基礎也備受許多專書的青睞。

社會生物學的觀點，在普通心理學的教科書中已經開始討論，尤其是討論人類兩性的性行為與擇偶時，幾乎不會遺漏演化與生物性觀點。社會生物學家深信：演化的遺跡仍殘存著而影響著現代人的行為。另外，社會生物學是建立在「自私基因」的假設之上，且推論基因庫（gene pool）的有效傳承是人類性策略或求偶策略的基礎。像這樣以富想像力的預設作為人類行為的終極因（ultimate cause），是許多生物學者奉行不悖的科學性假設，然而對於人類社會中的近程因（proximate cause）——父權社會或文化結構，通常是他們想躍過而不論的。

西方的文獻對演化心理學之批判是從根本處著手。Caporael & Brewer（1991a）指出，以生物學來解釋人類的社會行為本身就過於意識型態化及政治化，其「人類基因是自私」的假設，顯得宗教味十足；另一方面，社會生物學自稱是一種科學，其所推

演出來的對各種社會行為之解釋卻是缺乏社會責任的。Archer (1991) 認為社會生物學的各種基本概念是源自「天擇」(natural selection) 與適應 (fitness)，但是自然環境與人文環境原就不同，何況人文環境隨著歷史的進展，變化相當多元，很遺憾地，社會生物學並沒有明顯地區分兩者，以致其運用於人類時，受到極大的限制。Rapoport (1991) 指出自然科學的基本假設本身即是一種意識型態上的信奉 (ideological commitment)，而達爾文的演化論、物競天擇論、社會生物學中的自私基因論、個體主義 (individualism) 等，在在都涉及一系列未經證明之假設。Caporael & Brewer (1991b) 也指出演化心理學是過度地化約主義 (reductionism)，對「人性」(human nature) 提出基本預設，將使整套論述流於循環論證，以及陷入符應社會刻板印象的泥淖中。像這樣對演化心理學及社會生物學的系列反省，是在方法論的層次上討論，也是從更根本處批判生物決定論的缺失。

值得注意的是，以上數篇批判性論文的作者都是心理學者，他們大都曾在主流學術期刊（指由 APA 所出版者）出版論文，M. B. Brewer 更是名社會心理學家，也是 JPSP (*Journal of Personality & Social Psychology*，由 APA 所出版之頂級學術期刊) 的常客，但是他所書寫的批判演化心理學之論文，卻是在 *Social Issues* 這種邊緣期刊（指非由 APA 所出版者）發表。另外，在 *Psychological Inquiry*（質化研究專屬期刊），*Journal of Psychology & Theology*（偏向哲學的理論心理學期刊），*Australian Psychologist*（非歐美中心的期刊），也都陸陸續續地出版一些批判演化心理學的論文。然而，不顧這些批判浪潮，最近 JPSP 仍舊刊出以 52 個國家為研究對象，說明男女兩性在求偶策略上是世界普同性的支持演化心理學之論文（即 Schmitt，

2003)。由此可見，支持演化心理學與批判演化心理學的發言位置完全不同，前者在主流期刊，後者則在邊緣期刊。

如果轉從科學史的角度入手，「科學」的性別意識位階就呼之欲出了。許多研究者都承認科學界中存在著「性別意識型態」以及「男性中心的遊戲規則」；從知識社會學來看，科學由於是以男性的社會處境及生活經驗為強勢綱領（strong program）而發展成「男性的」科學；因此，若從女性的社會處境、生活經驗或思考習慣出發，則也有可能建構出較適合女性的「女性科學」，此一問題仍在科學哲學的論述中強烈爭議著（Harding，1991）。Keller（1985）指出，科學作為一種知識的形式，同時也是一種權力的形式。西方傳統的科學史中，以培根（F. Bacon）為例，西方人（男性）與自然的關係是一種主客對立的關係，這樣的關係也是男性／女性，科學／自然，自我／他者，宰制／被宰制，征服／被征服種種關係之類比，在這二元對立中，女性被安置在後者。

Gergen（1973）認為人類的社會行為其實幾乎都是歷史的產物，隨著歷史的進展，人類行為也會創發性地隨之變動著。因此，對人類行為的理解是不能不在社會文化脈絡下來論述的，而心理學的理論也應該隨著社會結構的變動而有所遞演。他稱此為歷史的社會心理學，採取的是社會建構論的觀點（Gergen, & Gergen, 1984）。

K.J. Gergen 也認為主流心理學中的預設，以及素樸實證科學取向的心理學研究方法，對人類心理與行為的理解是有所侷限的，因而肯定社會心理學必須在知識論、方法論上有徹底的翻轉。其配偶 Mary Gergen 秉持相同的理念，致力於「女性主義心理學」的研究與推廣，並不斷與各地區的女性心理學者結盟，以

她最近出版的新書「*Toward a New Psychology of Gender: A Reader*」(Gergen & Davis, 1997) 為例，作者群涵蓋歐、美、非洲、澳洲等地，內容涵蓋面也相當廣，包括許多與主流心理學對話的議題。她們認為女性主義心理學是採取社會建構論 (social constructionism) 的觀點，不排除主流心理學的隨手可得之研究成果，卻提供新的對話，新的交流，新的解釋理論，以及新的行動。

女性主義心理學越來越有影響力，1990 年開始，以英國為主的女性主義心理學者，發行了 *Feminism and Psychology* 學術期刊，她們視女性主義心理學不僅僅是一些心理學的概念或知識而已，同時也是一些行動的實踐 (practice) 與歷程 (feminist process)；她們不想祇是強調研究與討論女性的實質問題 (substantive issues)，她們更希望能夠引進哲學的及跨科際的理論來重解女性的經驗；她們更希望能從知識的生產過程來解構主流心理學，並許心理學一個更多元方法 (如質化研究與量化研究並重)；她們的目標更在於多元化心理學 (diversity psychology) (Worell, & Johnson, 1997)。其中最顯著的是，她們將團體討論的歷程都寫成 working paper，甚而聯名至美國心理學學會 (APA) 要求將第 35 分支「女性心理學」(Psychology of Women) 更名為「女性主義心理學」(Feminist Psychology)，這就是強調行動與改變的具體演練。她們會創造新的專業術語，如將督導 (supervision) 改為 covision，以期個案討論的過程有更多的合作、分享、安全性、尊重多元、不同意卻非不稱許，她們希望能徹底改變女性的處境與生活方式。換言之，女性主義心理學不僅僅是「研究女性」的心理學，同時更希望具有轉化傳統心理學的方法論及知識論的力量 (Mary Gergen, 1988)。

女性主義心理學者企圖翻轉傳統心理學中的知識與權力之關係，希望多元化心理學，將女性的生活經驗及生命體驗納入心理學的知識體系中。她們既以社會建構論為知識論的起點，想要豐碩化女性主義的論述，除了北美以外，也結盟了歐洲、澳洲、紐西蘭、南非、印度等英語語系國家一起發聲。可惜，在解構知識與權力的關係之餘，對於非英語系國家（例如：台灣、東南亞）的女性之生活經驗與生命體驗，歐美的女性主義心理學者至今尚未發展出具體的行動策略。

四、台灣的性別心理學之研究經驗

在台灣，關於性別心理學之研究，如果放在本土心理學發展脈絡來看，也有其風貌。李美枝、鍾秋玉（1996）對台灣二十多年來有關性別議題的研究作一總整理與回顧後指出，台灣的性別研究完全是跟從美國的研究，使用源自美國的量表（如性別角色量表，或是性別刻板印象量表）、源自美國的研究概念（四種性別角色類型），當然，研究結果也祇是支持西方的成果，而議題的周延性也不如西方。後來，李氏不滿意這樣的結果，嘗試加入傳統華人文化的視角來理解。結果顯示，本土化的女性特質強調「柔順曲從」，其中「曲從」不見於西方建構的性別角色量表中（李美枝、鍾秋玉，1996）。另一研究也認為：華人社會中長期的男性多偶（名為一夫一妻制，實為一夫多偶制）的現象，或將「性」與「情」（感）分開論述的習慣，以及雙重的性標準等，都是以生物社會學原型為基礎，文化容或有所作用，也主要是在表現型態上展現（李美枝，1996）。簡言之，李氏加上了文化的視

角，有了具本土文化特色的性別觀點，但是，她依然擁抱西方主流心理學對性別差異的預設——演化心理學及社會生物學的基本假設，她同意文化具有影響力，但影響的方向係與演化雷同，文化祇是扮演加工的作用。

台灣的主流心理學界仍多視女性主義為一種社會運動，較少看到她在知識論或方法論上的翻轉，或是議題上的創新與洞見。在台灣，自稱「女性主義者」的心理學者寥寥無幾，舉者「女性主義取向」的研究也是屈指可數，大部分的研究仍在「女性研究」的思維上——即將女性作為研究對象（客體化）；一旦以女性為主體，或談及社會結構與社會改變，就好像不是心理學者，就可能遭受邊緣化的命運。還有，舉著演化心理學旗幟的論文（莊耀嘉，2002），出現在主流心理學的刊物——「中華心理學刊」（由台灣心理學學會所出版，且為TSSCI上心理學排行第一的學術期刊）；而以女性主義為標竿的論文，則在較邊緣的期刊——「本土心理學研究」或「應用心理研究」上發聲（黃曬莉，2001；劉惠琴，2002），她們多以專輯的形式出現，這也正是展現女性主義所主張：弱勢者需要藉著聯盟集體發聲，以產生影響力。這兩個專輯的特色是，選擇與歐美、台灣的主流心理學脫勾，而與國際女性主義的意識思潮結盟。前一個專輯（黃曬莉，2001）討論本土文化中的性別議題，後一個專輯，從草根處著手，積極展現本土女性的主體性，實踐本土女性主義者的行動策略（劉惠琴，2002），人數雖少，不斷地在邊緣發聲，顯現無比創新的力量。顯然地，在台灣，處於雙重弱勢的女性主義心理學者，依然可以與國際女性主義者及本土草根者結盟，而與主流形成抗衡。

五、性別心理研究、學術期刊、教科書的並肩進展

綜合以上所述，性別心理學的發展從以生理性別為主要關照，且以男性為中心的研究觀點；接著出現女性心理學者的反撲，強調女性經驗的重要，以及女性主體的發聲；最近，則是演化心理學的生物決定論與社會建構論解釋性別現象的兩極化觀點。相對的，與性別有關的心理學學術期刊，是以美國出版的 *Sex Roles: A Journal of Research* 的歷史最悠久，接著是以女性研究為主的 *Psychology of Women Quarterly* 之出版，最近，以女性主義建構論為主旨的英國出版之期刊 *Feminism and Psychology* 則以後起之秀之姿，很快進入 SSCI (Social Science Citation Index) 的名單之中。另外，台灣近年引進且翻譯的性別心理學相關的教科書中，先後出版的是 Susan Basow 所著的《性別刻板化與角色》(*Gender Stereotypes and Roles*) 一書(由揚智出版社翻譯出版)，此書著眼與社會中的性別角色刻板化現象，較缺乏理論觀點；還有 Bernice Lott 所著的《女性心理學》(*Women's Lives: Themes and Variations in Gender Learning*) (由五南出版社出版)，此書是以女性生命週期為主題的寫作方式。這次巨流圖書公司所出版的《性與性別》(*Sex and Gender*) 一書，則翻譯自英國作者 John Archer 與 Barbara Lloyd 的二版新著，此書則同時兼顧演化心理學與社會建構論兩極的觀點。看來，台灣在引進性別心理學相關的教科書方面，也是相當符合性別心理學研究的歷史發展。讀者在閱讀此書之際，若能配合西方性別心理學的發展史，加上本土性別心理學的研究與發展(黃曬莉，2003)一起研讀，相信可以獲得更深刻的理解。

《性與性別》(*Sex and Gender*)二版一書，除了在性別心理學研究的發展史上，即時呼應了目前心理學的理論與研究新趨勢，同時對於未來的理論與研究方向，提出相當具有見地的見解。其中最重要的是，心理學向來以研究個體為主，但是，性別此一課題，也可以放在集體的層次（諸如組織、族群、國家、文化）來論述，而這樣的論述方式與研究或論述個體的方式有相當的差異，因此困境仍然存在，卻也勾勒了未來可能發展的藍圖。另外，本書的兩位作者 John Archer 與 Barbara Lloyd 都是長期浸淫在英國學術風氣中的學者，其著作的寫作方式，與美式教科書的寫作風格迥異，背後有理論的引導，將瑣碎的實徵性整合在一起，增加了議題的深度與品味。尤其是第十章部分，充分展現作者對性與性別議題的深厚功力與透視力，更勾勒了性與性別議題的未來藍圖。讀者除了閱讀本書的知識性成果累積之外，若能細細品味，將會獲得不少的啟發。

最後，譯者簡皓瑜女士，譯筆流暢典雅，各方的查證詳實，增益了本書的可讀性，對讀者而言，真是不可抹煞之功，在此對她的信實與努力致最大敬意。巨流出版社總編輯陳巨擘先生，一流的選書功力，以及不急不躁的經營風格，讓此書的古典學術風格得以充分體現，讓讀者們享受讀好書的愉悅，在此一併致意。

參考文獻

- 李美枝 (1996), 〈兩性關係的社會生物學原型在傳統中國與今日台灣的表現型態〉, 《本土心理學研究》(台灣), 第五期, 頁 114-174, 台北: 桂冠圖書。
- 李美枝、鍾秋玉 (1996), 〈性別與性別角色析論〉, 《本土心理學研究》(台灣), 第六期, 頁 260-299, 台北: 桂冠圖書。
- 黃囁莉 (主編) (1999), 〈差異與平等的辯證: 兩性平等教育基本概念之釐清〉, 《跳脫性別框框——兩性平等教育教師 / 家長解惑手冊》, 頁 9-25。台北: 女書文化。
- 黃囁莉 (2000), 〈是盟友還是對手?〉, 《兩性平等教育季刊》, 第十二期, 頁 25-27, 台北: 教育部。
- 黃囁莉 (主編) (2001), 〈性別、婚暴及諮商〉, 《本土心理學研究》(台灣), 第十五期, 台北: 桂冠圖書。
- 黃囁莉 (2003), 〈游移於生物決定論與社會建構論之間: 心理學中的性別意識〉, 《女學學誌——婦女與性別研究》, 第十六期, 85-120。
- 莊耀嘉 (2002), 〈擇偶條件與性心理之性別差異: 演化論的檢驗〉, 《中華心理學刊》(台灣), 第 44 卷, 第一期, 75-93。
- 劉惠琴 (主編) (2002), 〈性別議題與社會改變〉, 《應用心理研究》(台灣), 第十三期, 台北: 五南圖書。
- Archer, J. (1991). Human sociobiology: Basic concepts and limitations. *Journal of Social Issues*, 47(3), 187-195.
- Caporael, L. R. & Brewer, M. B. (1991a). The Quest for human Nature: Social and scientific issues in evolutionary psychology. *Journal of Social Issues*, 47(3), 1-9.
- Caporael, L. R. & Brewer, M. B. (1991b). Reviving evolutionary psychology: Biology meets society. *Journal of Social Issues*, 47(3), 187-195.

- Gergen, K. J.(1973). Social psychology as history. *Journal of Personality and Social Psychology*, 26, 309-320.
- Gergen, K. J. & Gergen, M.M.(1984). *Historical Social Psychology*. Hillsdale, New Jersey: LEA Publishers.
- Gergen, M. (Ed.)(1988). *Feminist thought and the structure of knowledge*. New York: New York University Press.
- Gergen, M. & Davis, S.(Eds.)(1997). *Toward a New Psychology of Gender: A Reader*. New York:Routledge.
- Gilligan, C(1982). *In a different voice: Psychological theory and women's development*. Cambridge, MA: Harvard University press.
- Harding, S. (1991). *Whose Science? Whose Knowledge?—Thinking from Women's Lives*. Ithaca, NY: Cornell University Press.
- Keller, E. F. (1985). *Reflections on Science and Gender*. New Haven: Yale University Press.
- Maccoby, E. E. & Jacklin, C. N.(1974). *The psychology of sex differences*. CA: Stanford University Press.
- Rapoport, A.(1991). Ideology commitments in evolutionary theories. *Journal of Social Issues*, 47(3), 83-99.
- Schmitt, D. P. (2003). Universal sex differences in the desire for sexual variety: Tests from 52 nations, 6 continents, and 13 islands. *Journal of Personality & Social Psychology*, Vol. 85(1), 85-104.
- Worell, J. & Johnson, N. G.(Eds.)(1997). *Shaping the Future of Feminist Psychology: Education, Research, and Practice*. Washington, DC: APA.